

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 33889, 100706, 100707, 108991, 194429



### Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 15.03.2024

Sürüm 13.1. Yerine geçtiği versiyon: 13.0

Sayfa 1 / 14

#### GBF BAŞLIK 1: Maddenin/karışımın ve şirketin/dağıtıcının tanımı

##### 1.1 Madde/Karışım kimliği

**Otomatik şanzıman yağı (ATF)**  
**Mal numarası: 33889, 100706, 100707, 108991, 194429**

##### 1.2 Maddenin veya karışımın ilgili tanımlanmış kullanımları ve tavsiye edilmeyen kullanımları

###### 1.2.1 Tanımlanan Kullanımlar

Yağlama maddesi

###### 1.2.2 Kaçınılması gereken kullanımlar

Bilinmemektedir.

##### 1.3 Güvenlik bilgi formu sağlayıcısının detayları

**Firma** Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / ALMANYA  
Telefon +49 2333 911-0  
Telefax +49 2333 911-444  
Homepage www.febi.com  
E-Posta info@febi.com

###### Bilgi bölümü

**Teknik bilgiler** info@febi.com

**Güvenlik bilgi formu** info@febi.com

##### 1.4 Acil telefon numarası

**Danışma merkezi** +49 (0)89-19240 (24h) (yalnızca İngilizce)

#### GBF BAŞLIK 2: Zararların tanımı

##### 2.1 Madde veya karışımın sınıflandırması

Asp. Tox. 1: H304 Solunum yoluna nüfuzu ve yutulması halinde öldürücüdür.

##### 2.2 Etiket bilgileri

Bu ürün SEA ( 11 Aralık 2013 tarih ve 28848) yönetmeliği uyarınca etiketlenme yükümlülüğüne tabidir.

###### Zararlılık işaretleri



###### Uyarı kelimesi

Tehlike

###### Tehlikeli tayin bileşenleri:

Yağlayıcı yağlar (petrol), C20-50, hidrojen ile işlem görmüş nötr yağ bazı

###### Zararlılık ifadeleri

H304 Solunum yoluna nüfuzu ve yutulması halinde öldürücüdür.

###### Önlem ifadeleri

P101 Tıbbi tavsiye gerekiyorsa, ambalajı veya etiketi saklayın.  
P102 Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.  
P301+P310 YUTULDUĞUNDA: ZEHİR MERKEZİNİ veya doktoru / hekimi arayın.  
P331 Kusturmayın.  
P405 Kilit altında saklayın.  
P501 İçeriği / kabı yerel / bölgesel / ulusal / uluslararası mevzuata uygun şekilde bertaraf edin.

##### 2.3 Diğer zararlar

###### Sağlığa ilişkin tehlikeler

Yutulması ya da kusulması halinde akciğerlere kaçma tehlikesi vardır.

###### Çevreye ilişkin tehlikeler

PBT veya vPvB madde içermez.

###### Diğer zararlar

Özel bir tehlikesi bilinmemektedir.

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 33889, 100706, 100707, 108991, 194429



### Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 15.03.2024

Sürüm 13.1. Yerine geçtiği versiyon: 13.0

Sayfa 2 / 14

### GBF BAŞLIK 3: Bileşimi/içindekiler hakkında bilgi

#### 3.1 Maddeler

uygulanamaz

#### 3.2 Karışımlar

Bu ürün bir karışımdır.

Konsantrasyon [%]	Kimyasal İsmi
50 - 100	Yağlayıcı yağlar (petrol), C20-50, hidrojen ile işlem görmüş nötr yağ bazlı CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX SEA: Asp. Tox. 1: H304
0,1 - < 0,25	2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol CAS: 1218787-32-6, EINECS/ELINCS: 620-540-6, Reg-No.: 01-2119510877-33-XXXX SEA: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1C: H314 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410, M Faktörü (akut): 10, M Faktörü (kronik): 1
0,01 - < 0,1	3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine EINECS/ELINCS: 939-485-7, Reg-No.: 01-2119974116-35 SEA: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1B: H314 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410, M Faktörü (akut): 100, M Faktörü (kronik): 1
0,01 - < 0,1	N,N-Dimethyl-n-octadecylamine CAS: 124-28-7, EINECS/ELINCS: 204-694-8, Reg-No.: 01-2119486676-20 SEA: Skin Corr. 1B: H314 - Acute Tox. 4: H302 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410, M Faktörü (akut): 10, M Faktörü (kronik): 1

#### Etiket unsurlarıyla ilgili yorum

Belirtilmiş olan tehlike işaretlerinin metnini Bölüm 16'dan alınız.

### GBF BAŞLIK 4: İlk yardım önlemleri

#### 4.1 İlk yardım önlemlerinin tanıtımı

##### Genel öneri

Islanmış giysileri değiştiriniz.

##### Teneffüs ettikten sonra

Temiz hava almasını sağlayınız.  
Şikayet halinde hekim tedavisine başvurunuz.

##### Cilde temas ettikten sonra

Cilde temas etmesi halinde bol su ve sabunla yıkayınız.  
Ciltteki tahrişin devam etmesi halinde hekime başvurulmalıdır.

##### Gözlere temas ettikten sonra

Birkaç dakika su ile dikkatlice yıkayınız. Kontakt lens varsa, mümkünse çıkarınız. Biraz daha yıkayınız.  
Göz tahrişi devam ederse: Hekime başvurunuz/tıbbi yardım alınız.

##### Yuttuktan sonra

Kusturmayınız.  
Hemen bir hekime başvurunuz.

#### 4.2 Akut ve sonradan görülen en önemli belirtiler ve etkiler

baş ağrısı

Tahriş edici

#### 4.3 Acil tıbbi müdahale ve özel tedavi gereği için işaretler

Semptomatik tedavi uygulayınız.  
Güvenlik bilgi formunu hekime verin.  
Yutulması ya da kusulması halinde akciğerlere kaçma tehlikesi vardır.

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 33889, 100706, 100707, 108991, 194429



### Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 15.03.2024

Sürüm 13.1. Yerine geçtiği versiyon: 13.0

Sayfa 3 / 14

#### GBF BAŞLIK 5: Yangınla mücadele önlemleri

##### 5.1 Yangın söndürücüler

Uygun söndürücü maddeler	Köpük, söndürme tozu, püskürtme su ışıını, karbondioksit.
Media pepadaman yang tidak boleh digunakan atas sebab-sebab keselamatan	Kuvvetli su fişkirtma

##### 5.2 Madde veya karışımdan kaynaklanan özel zararlar

Toksik piroliz ürünlerinin oluşması tehlikesi vardır.  
karbon monoksit (CO)  
Nitrikli oksit (NOx).

##### 5.3 Yangın söndürme ekipleri için tavsiyeler

Patlama gazları ile yangın gazlarını solumayınız.  
Çevredeki havadan bağımsız nefes koruyucu cihaz kullanınız.  
Ayrı toplanması gereken kontamine söndürme suyu kanalizasyona karışmamalıdır.  
Yangın artıkları ile kontamine söndürme suyunun yerel resmi mevzuatlara uygun olarak imha edilmesi gerekir.

#### GBF BAŞLIK 6: Kaza sonucu yayılma önlemleri

##### 6.1 Kişisel önlemler, koruyucu ekipman ve acil müdahale planı

Dökülen ürün özellikle kayma tehlikesi yaratır.  
Su ile birlikte kaygan bir kaplama oluşturur.

##### 6.2 Çevresel önlemler

Yüzeyde yayılmasına engel olunuz (örneğin set çekerek ya da yağla durdurarak).  
Kanalizasyona/yüzey sularına/yer altı sularına karışmamalıdır.  
Yeraltına/toprağa karışmamalıdır.  
Ürün kanalizasyona/yüzey sularına/yer altı sularına karıştığı takdirde yetkili mercilere bilgi verilmelidir.

##### 6.3 Kontrol altında tutma ve temizleme için yöntem ve malzemeler

Sıvıyı bağlayıcı uygun malzemeyle (örneğin: kum, testere talaşı, üniversal bağlayıcı madde, silisli toprak) toplayınız.  
Topladığınız malzemeyi mevzuatlara uygun olarak imha ediniz.

##### 6.4 Diğer bölümlere atıflar

Ürün Kullanımı BAŞLIK 8+13

#### GBF BAŞLIK 7: Elleçleme ve depolama

##### 7.1 Güvenli elleçleme için önlemler

Aerosol oluşmasından kaçınınız.  
Yalnızca iyi havalandırılan yerlerde kullanınız.  
Ateş alabilen kaynaklardan uzak tutunuz. Yanında sigara içmeyiniz.  
Boşalmış bağlarda tutuşabilen karışımlar oluşabilir.  
Bu ürünü kullanırken hiçbir şey yemeyin, içmeyiniz veya sigara içmeyin.  
İş sonrasında ve molalardan önce cildinizi iyice temizleyiniz.  
Cilt koruyucu merhem kullanmak suretiyle cildinize önleyici bakım uygulayınız.  
Ürünün bulaştığı temizlik bezlerini pantolon ceplerinde taşımayınız.  
Kirlenmiş kıyafetleri işyeri dışına çıkarmayın.  
Kirlenen giysiyi çıkarın ve tekrar kullanmadan önce yıkayın.

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 33889, 100706, 100707, 108991, 194429



### Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 15.03.2024

Sürüm 13.1. Yerine geçtiği versiyon: 13.0

Sayfa 4 / 14

#### 7.2 Birlikte bulunmaması gereken maddeleri de içeren güvenli depolama koşulları

Yalnızca orijinal kabı içerisinde sıkıca kapatılarak muhafaza edilmelidir.

Tabana nüfus etmesi kesin olarak önlenmelidir.

Gıda maddeleriyle ve yemlerle birlikte depolanmamalıdır.

Malzemeyi iyi havalandırılan bir yerde muhafaza ediniz.

Isınmaya/aşırı ısı artışına karşı korunmalıdır. Güneş ışınlarından koruyunuz.

#### 7.3 Belirli son kullanımlar

Ürün Kullanımı BAŞLIK 1.2

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 33889, 100706, 100707, 108991, 194429



## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 15.03.2024

Sürüm 13.1. Yerine geçtiği versiyon: 13.0

Sayfa 5 / 14

### GBF BAŞLIK 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

#### 8.1 Kontrol parametreleri

Çalışma yeri ile ilgili, kontrol edilmesi gereken sınır değerleri olan bileşenler (TR)

Kimyasal İsmi
Yağlayıcı yağlar (petrol), C20-50, hidrojen ile işlem görmüş nötr yağ bazlı
CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX
Sınır Değer: 5 mg/m <sup>3</sup> , Önebel

#### DNEL

Kimyasal İsmi
N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 1 mg/m <sup>3</sup>
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun sürede - lokal etkiler, 1 mg/m <sup>3</sup>
Sanayi, soluma yoluyla, Kısa sürede - lokal etkiler, 1 mg/m <sup>3</sup>
Tüketici, ağız yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 0.5 mg/kg bw/d (AF=100)
Yağlayıcı yağlar (petrol), C20-50, hidrojen ile işlem görmüş nötr yağ bazlı, CAS: 72623-87-1
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 2.73 mg/m <sup>3</sup>
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun sürede - lokal etkiler, 5.58 mg/m <sup>3</sup>
Sanayi, cilt yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 970 µg/kg bw/day
Tüketici, soluma yoluyla, Uzun sürede - lokal etkiler, 1.19 mg/m <sup>3</sup>
Tüketici, soluma yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 740 µg/kg bw/day
2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 2.96 mg/m <sup>3</sup>
Sanayi, cilt yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 420 µg/kg bw/day
Tüketici, soluma yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 522 µg/m <sup>3</sup>
Tüketici, cilt yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 150 µg/kg bw/day
Tüketici, ağız yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 150 µg/kg bw/day
3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 4.9 mg/m <sup>3</sup> (AF= 25)
Sanayi, cilt yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 0.7 mg/kg bw/d (AF= 100)
Tüketici, soluma yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 0.74 mg/m <sup>3</sup> (AF= 50)
Tüketici, cilt yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 250 µg/kg bw/day
Tüketici, ağız yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 250 µg/kg bw/day

#### PNEC

Kimyasal İsmi
N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7
Tatlı Su, 0.26 µg/L (AF= 10)
Deniz suyu, 0.03 µg/L (AF= 100)
Aritma tesisi / atık su arıtma tesisi (STP), 130 µg/L (AF= 100)
Katı (Tatlı Su), 1.25 mg/kg dw (AF=50)
Katı (Deniz suyu), 0.125 mg/kg dw (AF=500)
toprak, 1 mg/kg dw (AF=10)
Yağlayıcı yağlar (petrol), C20-50, hidrojen ile işlem görmüş nötr yağ bazlı, CAS: 72623-87-1
Ağız yoluyla (gıda), 9.33 mg/kg food
2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 33889, 100706, 100707, 108991, 194429



### Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 15.03.2024

Sürüm 13.1. Yerine geçtiği versiyon: 13.0

Sayfa 6 / 14

Tatlı Su, 0.214 µg/L
Deniz suyu, 0.021 µg/L
Aritma tesisi / atık su arıtma tesisi (STP), 1500 µg/L
Katı (Tatlı Su), 1.692 mg/kg sediment dw
Katı (Deniz suyu), 0.169 mg/kg sediment dw
toprak, 5 mg/kg soil dw
Ağız yoluyla (gıda), 2 mg/kg food
3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine
Tatlı Su, 0.84 µg/L (AF= 50)
Deniz suyu, 0.084 µg/L (AF= 500)
Aritma tesisi / atık su arıtma tesisi (STP), 1.3 mg/L (AF= 10)
Katı (Tatlı Su), 3.19 mg/kg dw (AF= 1)
Katı (Deniz suyu), 0.32 mg/kg dw (AF= 10)
toprak, 1.59 mg/kg dw (AF= 1)

#### 8.2 Maruz kalma kontrolü

**Çalışma ortamının güvenli hale getirilmesi.**

İş yerinin yeterince havalanmasını ve içerideki havanın dışarı çıkmasını sağlayınız. İş yeri ölçümlerine yönelik ölçme yönetiminin DIN EN 482 performans gerekliliklerini karşılaması gerekir. Tavsiyeler örneğin IFA tehlikeli madde listesinde bulunmaktadır.

**Gözlerin korunması**

Koruyucu gözlük. (EN 166:2001)

**Ellerin korunması**

Bu açıklamalar tavsiye niteliğindedir. Daha ayrıntılı bilgi için lütfen eldiven tedarikçisi ile temasa geçiniz.  
> 0,4 mm: nitril kauçuk, >480 dakika (EN 374-1/-2/-3).

**Vücutun korunması**

hafif koruyucu giysi

**Diğerleri**

Koruyucu giysi, kullanılan tehlikeli madde konsantrasyonu ve miktarına bağlı olarak, işyerine özgü olarak seçilmelidir. Kimyasallardan korunmak için, koruyucu giysilerde bulunan resistanslar her bir tedarikçi tarafından saptanmalıdır.  
Gazları/buharları/aerosollerini solumayınız.  
Gözlere ve cilde temas etmesinden kaçınınız.

**Nefes koruyucu önlemler**

Özel tedbirler gerekmemektedir.

**Isı kaynaklı tehlikeler**

Bilgi bulunmamaktadır.

**Çevresel Maruziyet Kontrolleri**

Toprağa, havaya ve suya tahliye edilmesini sınırlayan gerekli yönetmeliklere uyun.

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 33889, 100706, 100707, 108991, 194429



### Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 15.03.2024

Sürüm 13.1. Yerine geçtiği versiyon: 13.0

Sayfa 7 / 14

#### GBF BAŞLIK 9: Fiziksel ve kimyasal özellikler

##### 9.1 Temel fiziksel ve kimyasal özellikler hakkında bilgi

Fiziksel Durum	sıvı
Biçim	sıvı
Renk	mavi
Koku	karakteristik
Koku Eşiği	Bilgi bulunmamaktadır.
pH-Değeri	Bilgi bulunmamaktadır.
pH-Değeri [1%]	Bilgi bulunmamaktadır.
Kaynama noktası veya kaynama başlangıcı ve kaynama aralığı [°C]	uygulanamaz
Alev alma sıcaklığı [°C]	190 (EN ISO 2592) (COC)
Tutuşma sıcaklığı	Bilgi bulunmamaktadır.
Patlama sınırları - Alt	uygulanamaz
Patlama sınırları - Üst	uygulanamaz
Yangın destekleyici özellikler	hayır
Buhar basıncı/gaz basıncı [kPa]	Bilgi bulunmamaktadır.
Yoğunluk [g/cm³]	0,84 (15 °C / 59,0 °F)
Görelî yoğunluk	belirlenmemiş
Özgül Ağırlık [kg/m³]	uygulanamaz
Çözülme kabiliyeti / karışma kabiliyeti suyla	uygulamada çözünmez
Diğer Solventlerin Çözünürlüğü	Bilgi bulunmamaktadır.
Dağılım katsayısı oktanol/su (log değeri)	Bilgi bulunmamaktadır.
Kinematik Viskozite	18 mm²/s 40°C (DIN 51562)
Görelî Buhar Yoğunluğu	Bilgi bulunmamaktadır.
Erime sıcaklığı [°C]	Bilgi bulunmamaktadır.
Tutuşma Sıcaklığı [°C]	uygulanamaz
Termik Ayrışım sıcaklığı [°C]	Bilgi bulunmamaktadır.
Partikül Özellikleri	Bilgi bulunmamaktadır.

##### 9.2 Diğer bilgiler

Bilgi bulunmamaktadır.

#### GBF BAŞLIK 10: Kararlılık ve tepkime

##### 10.1 Tepkime

Amacına uygun olarak kullanılma durumunda bilinmemektedir.

##### 10.2 Kimyasal kararlılık

Normal ortam koşullarında (oda sıcaklığında) kararlıdır.

##### 10.3 Zararlı reaksiyon olasılığı

Asitlerle ve güçlü oksidasyon maddeleriyle reaksiyona girer.

##### 10.4 Kaçınılması gereken durumlar

Güçlü ısıtma.

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 33889, 100706, 100707, 108991, 194429



### Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 15.03.2024

Sürüm 13.1. Yerine geçtiği versiyon: 13.0

Sayfa 8 / 14

#### 10.5 Uyumsuz malzemeler

Oksidant  
Asitler  
Güçlü alkalin bağlantıları

#### 10.6 Zararlı bozunma ürünleri

Bilinen tehlikeli ayrışma ürünü yoktur.



## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 33889, 100706, 100707, 108991, 194429



### Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 15.03.2024

Sürüm 13.1. Yerine geçtiği versiyon: 13.0

Sayfa 9 / 14

#### GBF BAŞLIK 11: Toksikolojik bilgiler

##### 11.1 Toksikolojik etkiler hakkında bilgi

###### Akut toksisite, oral

Ürün
ağız yoluyla, Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
Kimyasal İsmi
N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7
LD50, ağız yoluyla, Sıçan, >2000 mg/kg bw (OECD 401)
NOAEC, ağız yoluyla, Sıçan, 42.3 - 52.6 mg/kg bw/day
Yağlayıcı yağlar (petrol), C20-50, hidrojen ile işlem görmüş nötr yağ bazlı, CAS: 72623-87-1
LD50, ağız yoluyla, Sıçan, 5000 mg/kg bw
2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6
LD50, ağız yoluyla, Sıçan, 1200 - 2000 mg/kg bw
NOEL, ağız yoluyla, Sıçan, 5 mg/kg bw/day
3-((C9-11-iso,C10-rich)alkoxyloxy)propan-1-amine
LD50, ağız yoluyla, Sıçan, 200 - 2000 mg/kg bw
NOAEL, ağız yoluyla, Sıçan, 50 mg/kg bw/day

###### Akut toksisite, dermal

Ürün
cilt yoluyla, Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
Kimyasal İsmi
Yağlayıcı yağlar (petrol), C20-50, hidrojen ile işlem görmüş nötr yağ bazlı, CAS: 72623-87-1
LD50, cilt yoluyla, Ada tavşanı, 2000 - 5000 mg/kg bw
2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6
Bilgi bulunmamaktadır.

###### Akut toksisite, soluma

Ürün
soluma yoluyla, Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
Kimyasal İsmi
Yağlayıcı yağlar (petrol), C20-50, hidrojen ile işlem görmüş nötr yağ bazlı, CAS: 72623-87-1
LC50, soluma yoluyla, Sıçan, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h
2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6
Bilgi bulunmamaktadır.

Göz hasarı/tahrişi	Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
Cilt aşınması/tahrişi	Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
Duyarlılık yaratma	Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
STOT-tek maruziyet	Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
STOT-sürekli maruziyet	Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
---------------

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 33889, 100706, 100707, 108991, 194429



## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 15.03.2024

Sürüm 13.1. Yerine geçtiği versiyon: 13.0

Sayfa 10 / 14

Yağlayıcı yağlar (petrol), C20-50, hidrojen ile işlem görmüş nötr yağ bazlı, CAS: 72623-87-1
NOAEL, cilt yoluyla, Sıçan, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEC, soluma yoluyla, Sıçan, 980 mg/m <sup>3</sup> air
LOAEL, ağız yoluyla, Sıçan, 125 mg/kg bw/day
2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6
NOAEL, ağız yoluyla, köpek, 13 mg/kg bw/day

<b>Hastalıklı hücre mutajenitesi</b>	Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
<b>Üreme toksisitesi</b>	Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
<b>Kanserojenlik</b>	Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
<b>Soluma tehlikesi</b>	Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamaktadır. Solunum yoluna nüfuzu ve yutulması halinde öldürücüdür. Test verileri temelinde

### Genel uyarılar

Bütün bir ürün hakkında toksikolojik veri bulunmamaktadır.  
İçerik maddelerinin belirtilen toksisite verileri, tıbbi meslek mensupları, işyerindeki sağlık ve güvenlik uzmanları ve toksikoloğlara yöneliktir. İçerik maddelerinin belirtilen toksisite verileri ham madde üreticileri tarafından sağlanmıştır.

## GBF BAŞLIK 12: Ekolojik bilgiler

### 12.1 Toksikite

Ürün	Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
Kimyasal İsmi	N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7
LC50, (96h), Gökkuşluğu alabalığı, 0,18 mg/l (OECD 203)	
EC10, (48h), Daphnia magna, 0,593 mg/l (OECD 202)	
EC10, (72h), Desmodesmus subspicatus, 4,31 µg/l (OECD 201)	
Yağlayıcı yağlar (petrol), C20-50, hidrojen ile işlem görmüş nötr yağ bazlı, CAS: 72623-87-1	
NOELR, (14d), balık, 1 g/L	
LL50, (4d), Omurgasızlar, 10 g/L	
LL50, (4d), balık, 100 mg/L	
2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6	
LC50, (24h), Danio rerio, >0.29 mg/L (OECD 203)	
EC50, (24h), Daphnia magna, 0.21 mg/L (OECD 202)	
EC10, (21d), Daphnia magna, 10.7 µg/L (OECD 211)	
EC10, (72h), Daphnia magna, 34.1 µg/L (OECD 201)	
3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine	
LC50, (96h), balık, 2.14 mg/L	
EC50, (72h), Algler, 82.7 - 86.8 µg/L	
EC10, (21d), Omurgasızlar, 1.22 - 1.28 mg/L	

### 12.2 Kalıcılık ve bozunabilirlik

<b>Çevre bölümlerinde davranış</b>	Bilgi bulunmamaktadır.
<b>Aritma tesislerinde tutumu</b>	Bilgi bulunmamaktadır.
<b>Biyolojik degradasyon</b>	Bilgi bulunmamaktadır.

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 33889, 100706, 100707, 108991, 194429



### Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 15.03.2024

Sürüm 13.1. Yerine geçtiği versiyon: 13.0

Sayfa 11 / 14

#### 12.3 Biyobirikim potansiyeli

Bilgi bulunmamaktadır.

#### 12.4 Toprakta hareketlilik

Bilgi bulunmamaktadır.

#### 12.5 PBT ve vPvB değerlendirmesi sonuçları

Mevcut bilgiler temelinde PBT veya vPvB olarak sınıflandırılmaz.

#### 12.6 Diğer olumsuz etkiler

Karışımlar Yönergesi’ndeki hesaplama yöntemine göre kademelendirme yok.  
Bütün bir ürün hakkında ekolojik veri bulunmamaktadır.  
Ürünün kontrol dışı doğal çevreye ve kanalizasyona ulaşmasına izin vermeyin.

Endokrin bozucu özelliğe sahip herhangi bir içerik ihtiva etmemektedir.

### GBF BAŞLIK 13: Bertaraf etme bilgileri

#### 13.1 Atık işleme yöntemleri

Tavsiye: Ambalajlar tamamen boşaltılmalıdır (damlasız, taneciksiz, pürüzsüz olmalıdır). Ambalajlar geçerli yerel/ulusal yönetmelik hükümlerine uyularak tercihen bir yeniden kullanma veya değerlendirme merkezine gönderilmelidir.

##### Ürün

Belirli tehlikeli maddelerin kullanımını sınırlayan 2011/65/AT [(AT) 2015/863] sayılı Avrupa Topluluğu yönergesine (RoHS) uyulmaktadır.  
Gerektiği takdirde imhası için yetkili makamların mutabakatı alınmalıdır.

##### Ambalaj

Kontamine olmamış ambalajlar geri dönüşüm işlemine tabi tutulabilir.  
Temizlenemeyecek durumdaki ambalajlar maddenin kendisi gibi imha edilmelidir.

### GBF BAŞLIK 14: Taşımacılık bilgisi

#### 14.1 UN Numarası

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı uygulanamaz

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) uygulanamaz

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı uygulanamaz

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı uygulanamaz

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 33889, 100706, 100707, 108991, 194429



### Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 15.03.2024

Sürüm 13.1. Yerine geçtiği versiyon: 13.0

Sayfa 12 / 14

#### 14.2 UN uygun taşımacılık ismi

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı TASIMACILIK KURALLARINA GÖRE TEHLİKELİ MADDE SINIFINA GİRMEZ.

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) TASIMACILIK KURALLARINA GÖRE TEHLİKELİ MADDE SINIFINA GİRMEZ.

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

#### 14.3 Taşımacılık zararları

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı uygulanamaz

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) uygulanamaz

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı uygulanamaz

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı uygulanamaz

#### 14.4 Ambalaj grubu

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı uygulanamaz

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) uygulanamaz

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı uygulanamaz

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı uygulanamaz

#### 14.5 Çevresel zararlar

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı hayır

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) hayır

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı hayır

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı hayır

#### 14.6 Kullanıcılar için özel önlemler

İlgili veriler Madde 6 – 8’de bulunmaktadır.

#### 14.7 MARPOL 73/78 Ek II ve IBC koduna göre toplu taşımacılık

uygulanamaz

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 33889, 100706, 100707, 108991, 194429



## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 15.03.2024

Sürüm 13.1. Yerine geçtiği versiyon: 13.0

Sayfa 13 / 14

### GBF BAŞLIK 15: Mevzuat bilgisi

#### 15.1 Madde veya karışım için güvenlik, sağlık ve çevresel düzenlemeler/mevzuat

AB	2008/98/EG (2000/532/EG ); 2010/75/EU; 2004/42/EG; (EG) 648/2004; (EG) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((EG) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021
- Ek XIV (REACH)	Ürün, Ek XIV, 1907/2006 (REACH) Yönetmeliği (AB) uyarınca izne tabi olan aşağıdaki maddeleri $\geq 0,1\%$ içermez
- Ek XVII (REACH)	Ürün, Ek XVII, 1907/2006 (REACH) Yönetmeliği (AB) uyarınca, aşağıdaki kısıtlamalara sahiptir $\geq 0,1\%$ madde içerir 75 Ürün, Ek XVII, 1907/2006 (REACH) Yönetmeliği (AB) uyarınca, aşağıdaki kısıtlamalara tabidir 3
BİLGİLER	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2024)
ULUSAL KANUNLAR (TR):	12 Ağustos 2013 tarihli, 28733 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Kimyasal Maddelerle Çalışmalarda Sağlık ve Güvenlik Önlemleri Hakkında Yönetmelik 1 Mayıs 2019 tarihli ve 30761 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Kişisel Koruyucu Donanım Yönetmeliği 2 Temmuz 2013 tarihli, 28695 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Kişisel Koruyucu Donanımların İşyerlerinde Kullanılması Hakkında Yönetmelik 30 Haziran 2012 tarihli, 6331 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan İş Sağlığı ve Güvenliği Kanunu 2 Nisan 2015 tarihli, 29314 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Atık Yönetimi Yönetmeliği 14 Kasım 2018 tarihli, 30595 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Kalıcı Organik Kirleticiler Hakkında Yönetmelik 6 Ağustos 2013 tarihli, 28730 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Kanserojen ve Mutajen Maddelerle Çalışmalarda Sağlık ve Güvenlik Önlemleri Hakkında Yönetmelik 11 Aralık 2013 tarihli, 28848 Sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Maddelerin ve Karışımların Sınıflandırılması, Etiketlenmesi ve Ambalajlanması (SEA) Hakkında Yönetmelik 23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 sayılı (Mükerrer) Resmî Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik 3 Mart 2015 tarihli ve 29284 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Tehlikeli Maddelerin Karayoluyla Taşınması Hakkında Yönetmelik 24 Nisan 2019 tarihli ve 30754 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Tehlikeli Maddelerin Deniz Yoluyla Taşınması Hakkında Yönetmelik 16 Temmuz 2015 tarihli ve 29418 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Tehlikeli Maddelerin Demiryolu ile Taşınması Hakkında Yönetmelik 13 Nisan 2018 tarihli ve 30390 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Tehlikeli Maddelerin Havayoluyla Taşınması Hakkında Yönetmelik
- İstihdam kısıtlamaları	Hamile ve emzikli anneler için istihdam kısıtlamalara dikkat edin. Gençlere ilişkin istihdam kısıtlamalarına uyunuz.
- VOC (2010/75/AT)	önemsiz

#### 15.2 Kimyasal güvenlik değerlendirmesi

uygulanamaz

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 33889, 100706, 100707, 108991, 194429



### Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 15.03.2024

Sürüm 13.1. Yerine geçtiği versiyon: 13.0

Sayfa 14 / 14

#### GBF BAŞLIK 16: Diğer bilgiler

##### 16.1 Kısaltmalar ve kısma adlar:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
IVIS = In vitro irritation score  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LL50 = Median lethal loading  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

Güvenlik Bilgi Formunu hazırlayan kişinin

Adı: Kavi Danışmanlık Handan  
Kavi Sertifika numarası: KDU11.25.04  
İletişim bilgileri: +90 507 331 0152  
Mail: handan@kavidanismanlik.com

##### 16.2 Diğer bilgiler

Sınıflandırma prosedürü

Asp. Tox. 1: H304 Solunum yoluna nüfuzu ve yutulması halinde öldürücüdür. (Hesaplama metodu)

Değişmiş kelimeler

yok